

Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1979

14 MEI 1979

WETSVOORSTEL

betreffende de vergoeding
van de leden van het Europese Parlement

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De akte van 20 september 1976 betreffende de verkiezing van de vertegenwoordigers in de Europese Vergadering door middel van rechtstreekse algemene verkiezingen (goedgekeurd bij wet van 28 maart 1978) bevat geen bepalingen betreffende de vergoeding van deze vertegenwoordigers.

In december 1978 deelde de Raad van Ministers van de Europese Gemeenschappen aan de Voorzitter van het Europese Parlement mede dat hij « er van uitgaat dat de bevoegde organen van de Lidstaten de bepalingen zullen vastleggen voor de geldelijke regeling ten behoeve van de rechtstreeks verkozen leden ».

Hoe betreurenswaardig het ontbreken van een gemeenschappelijke regeling op Europees vlak ook moge zijn, toch moet men, ook in België, een nationale oplossing voor deze aangelegenheid uitwerken die zal gelden zolang het rechtstreeks verkozen Parlement geen uniforme vergoedingsregeling voor al haar leden heeft ontworpen. De overgangsregeling die uiterlijk bij de tweede algemene verkiezingen vervalt, stoelt op de overweging dat het Europese parlements lid een gelijkaardig mandaat uitoefent als een nationaal parlements lid en bijgevolg recht heeft op een zelfde bruto vergoeding indien zulks zijn enig parlementair mandaat is.

Artikel 2, dat de bezoldiging van het parlements lid vaststelt, verwijst naar de vergoeding van de Belgische volksvertegenwoordiger om ieder verschil te voorkomen tussen degenen die een nationaal en zij die een Europees mandaat uitoefenen. Het spreekt nochtans vanzelf dat de Belgische parlements leden die tot lid van het Europese Parlement zijn verkozen de desbetreffende vergoedingen niet mogen cumuleren.

De bijkomende vergoedingen (o.m. verblijfsvergoeding, en voor telefoonrekeningen, secretariaat, reiskosten) zullen, zoals thans reeds het geval is, autonoom door het Europese Parlement voor alle leden worden vastgesteld, ongeacht of zij al dan niet een dubbel mandaat uitoefenen.

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1979

14 MAI 1979

PROPOSITION DE LOI

relative à l'indemnité
des membres du Parlement européen

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'acte du 20 septembre 1976 portant élection des représentants à l'Assemblée européenne au suffrage universel direct (approuvé par la loi du 28 mars 1978) ne contient aucune disposition concernant l'indemnité de ces représentants.

Au mois de décembre 1978, le Conseil des Ministres des Communautés européennes a fait savoir au président du Parlement européen qu'« il considère qu'il appartient aux organes compétents des Etats membres d'arrêter les régimes d'indemnité des parlementaires directement élus ».

Quelque regrettable que puisse être l'absence d'un régime commun sur le plan européen, il convient en Belgique également d'élaborer pour ce problème une solution nationale qui sera applicable aussi longtemps que le Parlement directement élu n'aura pas défini un régime d'indemnité uniforme pour tous ses membres. Ce régime transitoire, qui prendra fin au plus tard lors de la deuxième élection au suffrage universel, est fondé sur la considération que le membre du Parlement européen exerce un mandat équivalent à celui d'un membre du Parlement national et qu'en conséquence il a droit à une même indemnité brute, si ce mandat est son unique mandat parlementaire.

L'article 2 qui fixe la rémunération des parlementaires se réfère à l'indemnité du député belge, ceci pour éviter toute différence entre ceux qui exercent un mandat national et ceux qui exercent un mandat européen. Toutefois, les parlementaires belges élus comme députés européens ne pourront cumuler les indemnités, cela va de soi.

Les indemnités complémentaires (notamment les indemnités de séjour, les frais de téléphone et de secrétariat, les frais de déplacement) seront fixées, comme c'est déjà le cas à présent, de manière autonome par le Parlement européen pour tous ses membres, qu'ils exercent ou non un double mandat.

Om de onafhankelijkheid van het Europese parlamentslid t.a.v. de uitvoerende macht te beklemtonen, wordt voorgesteld de maandelijkse vergoeding te laten uitkeren door de Kamer van Volksvertegenwoordigers uit een op de begroting der dotatiën uitgetrokken krediet.

Naar analogie met de regeling die geldt voor het Nationale Parlement wordt voorgesteld het recht op vergoeding voor het Europese parlamentslid te laten ingaan zodra het lid zijn functie uitoefent en met terugwerkende kracht tot de eerste dag van de maand volgend op die van zijn verkiezing of tot de eerste dag van de maand volgend op die waarin het mandaat vacant is geworden indien het een opvolger betreft.

Pour marquer l'indépendance des membres du Parlement européen vis-à-vis du pouvoir exécutif, il est proposé que le versement de l'indemnité mensuelle soit opéré par la Chambre des Représentants à charge d'un crédit inscrit à cet effet au budget des dotations.

Il est proposé de faire naître le droit à l'indemnité pour le membre du Parlement européen dès son entrée en fonction par analogie avec le régime en vigueur pour le Parlement national avec effet rétroactif au premier jour du mois qui suit celui de son élection ou, s'il s'agit d'un membre suppléant au premier jour du mois qui suit celui au cours duquel le mandat est devenu vacant.

K. BLANCKAERT
H. BROUHON
J. DESMARETS
L. TOBBACK
H. DE CROO
J. DEFRAIGNE
B. RISPOULOS
V. ANCIAUX

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet is van toepassing op de in de Belgische kieskringen verkozen leden van het Europese Parlement.

Art. 2

De leden van het Europese Parlement die niet terzelfdertijd lid zijn van de Kamer van Volksvertegenwoordigers of van de Senaat ontvangen een bruto-maandvergoeding die gelijk is aan die van de leden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Art. 3

Het recht op deze vergoeding ontstaat zodra het lid zijn functie uitoefent, met ingang van de eerste dag van de maand volgend op zijn verkiezing.

Art. 4

Deze vergoeding wordt maandelijks bij voorbaat uitgekeerd door de Kamer van Volksvertegenwoordigers lastens het daartoe op de Begroting der Dotatiën uitgetrokken krediet.

Art. 5

De bepalingen van deze wet zijn eveneens van toepassing op de opvolgers die een opengevallen mandaat voleindigen. Het recht op de volledige maandvergoeding ontstaat zodra het lid zijn functie uitoefent, met ingang van de eerste dag van de maand volgend op het vacant worden van het mandaat.

PROPOSITION DE LOI

Article 1

La présente loi est applicable aux membres du Parlement européen élus dans les circonscriptions belges.

Art. 2

Les membres du Parlement européen qui ne sont pas également membres de la Chambre des Représentants ou du Sénat bénéficient d'une indemnité mensuelle brute équivalente à celle des membres de la Chambre des Représentants.

Art. 3

Le droit à cette indemnité naît dès l'entrée en fonction du membre avec effet au premier jour du mois qui suit celui de son élection.

Art. 4

Cette indemnité est versée d'avance mensuellement par la Chambre des Représentants à charge du crédit inscrit à cet effet au budget des dotations.

Art. 5

Les dispositions de la présente loi sont également applicables aux membres suppléants qui achèvent un mandat devenu vacant. Le droit à l'indemnité mensuelle complète naît dès l'entrée en fonction du membre, avec effet au premier jour du mois qui suit celui au cours duquel le mandat est devenu vacant.

Art. 6

De bepalingen van deze wet zijn van toepassing tot aan het van kracht worden van een eenvormige Europese vergoedingsregeling of, ten laatste, tot de dag van de tweede rechtstreekse algemene verkiezingen van het Europese Parlement.

11 mei 1979.

K. BLANCKAERT
H. BROUHON
J. DESMARETS
L. TOFBACK
H. DE CROO
J. DEFRAIGNE
B. RISOPOULOS
V. ANCIAUX

Art. 6

Les dispositions de la présente loi sont applicables jusqu'à l'entrée en vigueur d'un régime européen uniforme d'indemnité et au plus tard jusqu'au jour de la deuxième élection du Parlement européen au suffrage universel direct.

11 mai 1979.